

## Clarinette de récupération / Clarinette de distribution vapeur

**CODI® S 671/672 - 02 à 18**  
 avec étanchéité à presse-étoupe  
 PN40 / PN63

**Position de montage verticale:**

- à brides (Fig. 671....1)
- à manchons à souder (Fig. 671....3)
- à embouts à souder (Fig. 671....4)

**Position de montage horizontal:**

- à brides (Fig. 672....1)
- à manchons à souder (Fig. 672....3) Acier forgé
- à embouts à souder (Fig. 672....4) Acier inoxydable

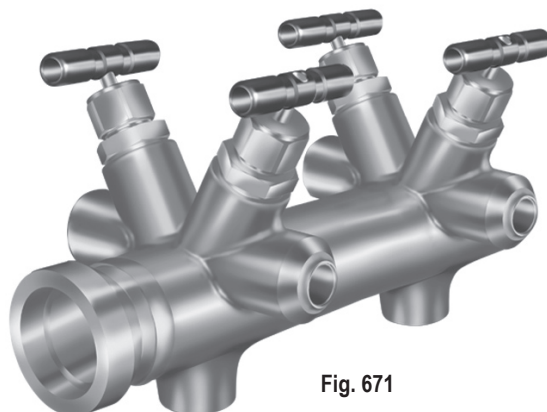
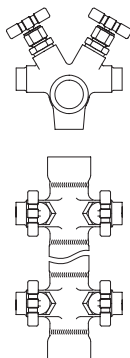


Fig. 671

**CODI® B 675/676 - 02 à 18**  
 avec étanchéité à soufflet (sans entretien)  
 PN40 / PN63

**Position de montage verticale:**

- à brides (Fig. 675....1)
- à manchons à souder (Fig. 675....3)
- à embouts à souder (Fig. 675....4)

**Position de montage horizontal:**

- à brides (Fig. 676....1)
- à manchons à souder (Fig. 676....3) Acier forgé
- à embouts à souder (Fig. 676....4) Acier inoxydable

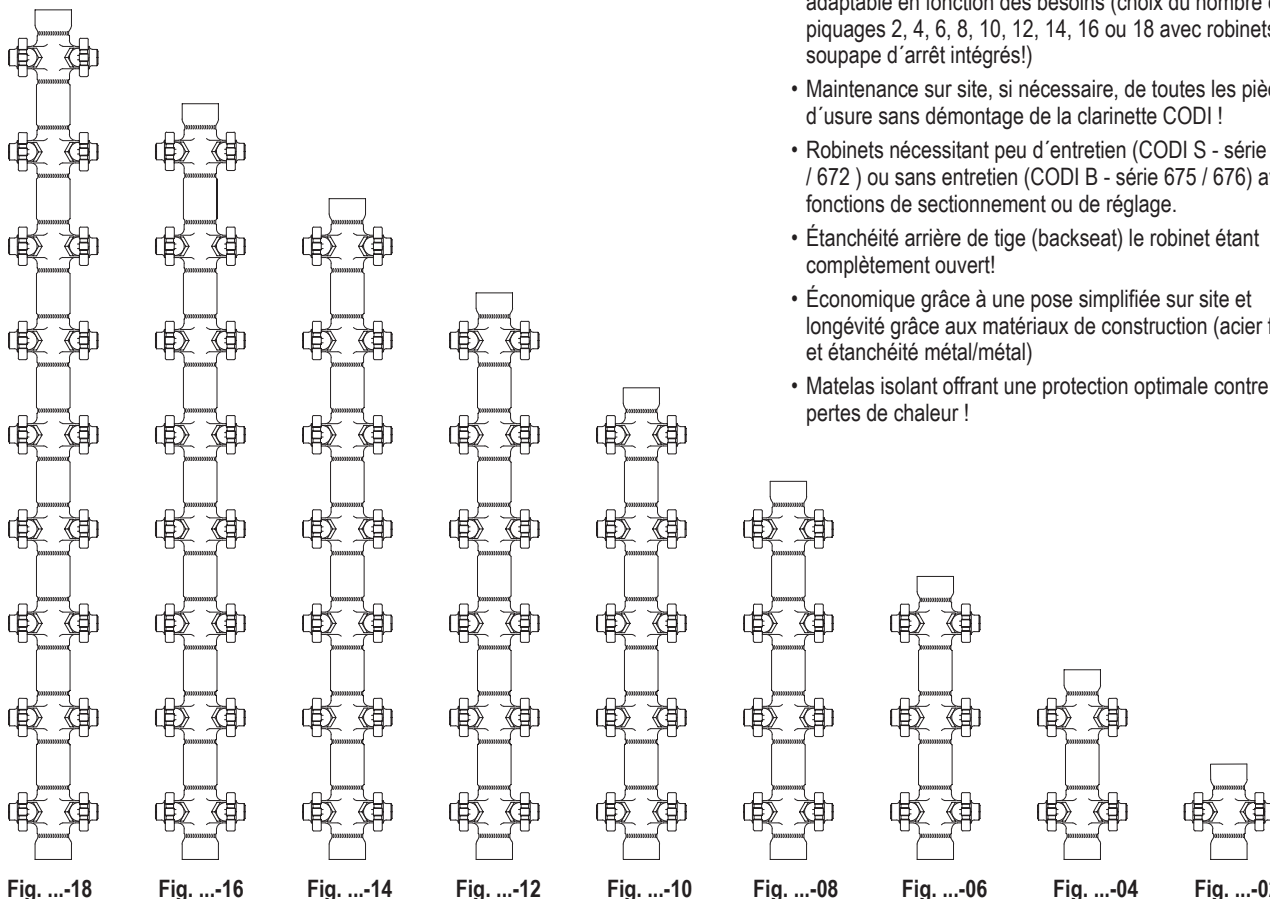
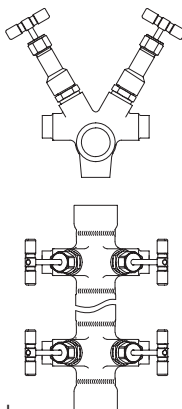


Fig. ....-18

Fig. ....-16

Fig. ....-14

Fig. ....-12

Fig. ....-10

Fig. ....-08

Fig. ....-06

Fig. ....-04

Fig. ....-02

**Caractéristiques:**

- Flexible grâce à une technologie modulaire compacte et adaptable en fonction des besoins (choix du nombre de piquages 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16 ou 18 avec robinets à soupape d'arrêt intégrés!)
- Maintenance sur site, si nécessaire, de toutes les pièces d'usure sans démontage de la clarinette CODI !
- Robinets nécessitant peu d'entretien (CODI S - série 671 / 672 ) ou sans entretien (CODI B - série 675 / 676) avec fonctions de sectionnement ou de réglage.
- Étanchéité arrière de tige (backseat) le robinet étant complètement ouvert!
- Économique grâce à une pose simplifiée sur site et longévité grâce aux matériaux de construction (acier forgé et étanchéité métal/métal)
- Matelas isolant offrant une protection optimale contre les pertes de chaleur !

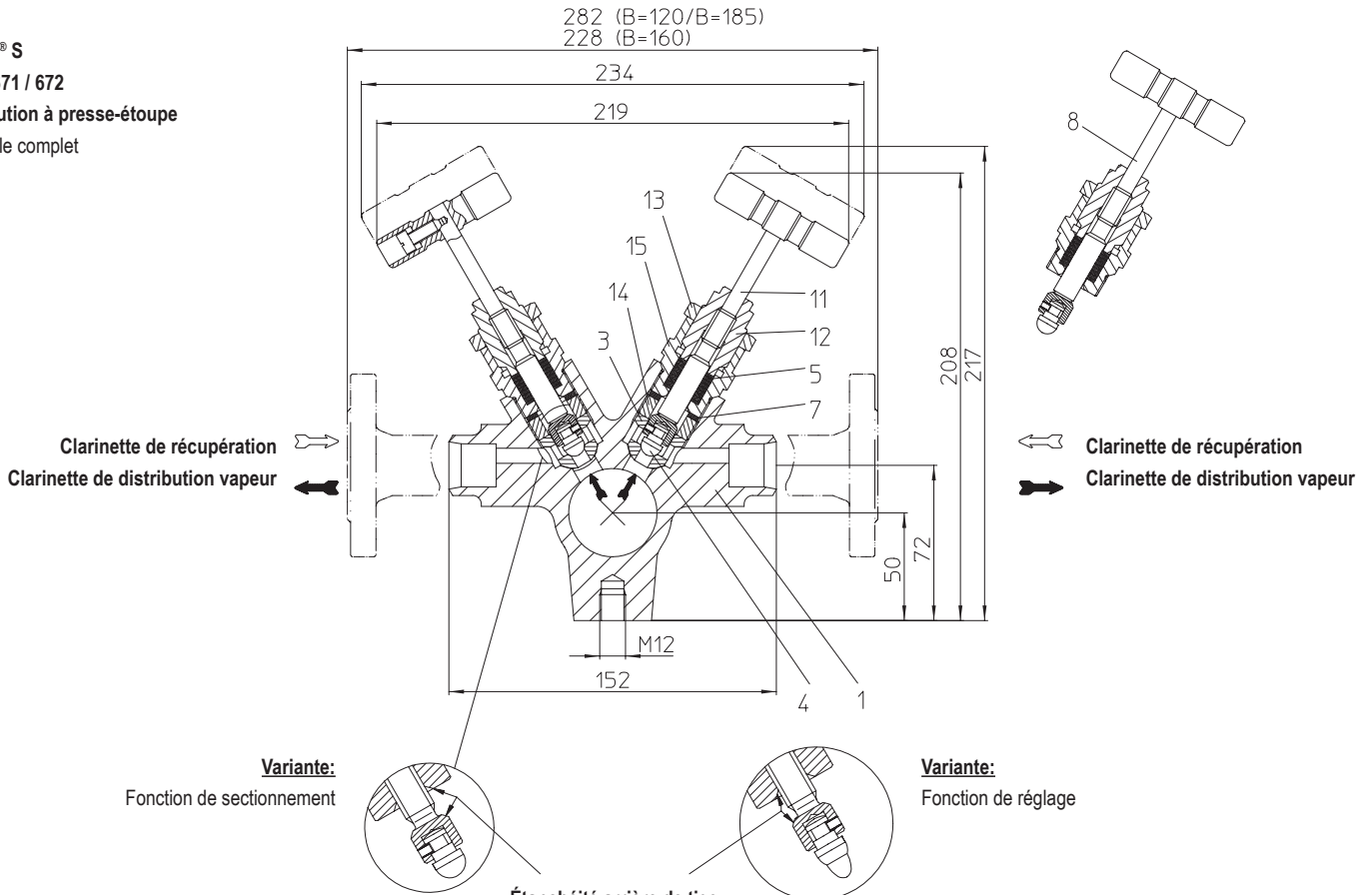
**Clarinette de récupération et Clarinette de distribution vapeur (Acier forgé)**

**CODI® S**

**Fig. 671 / 672**

**Exécution à presse-étoupe**

**Module complet**

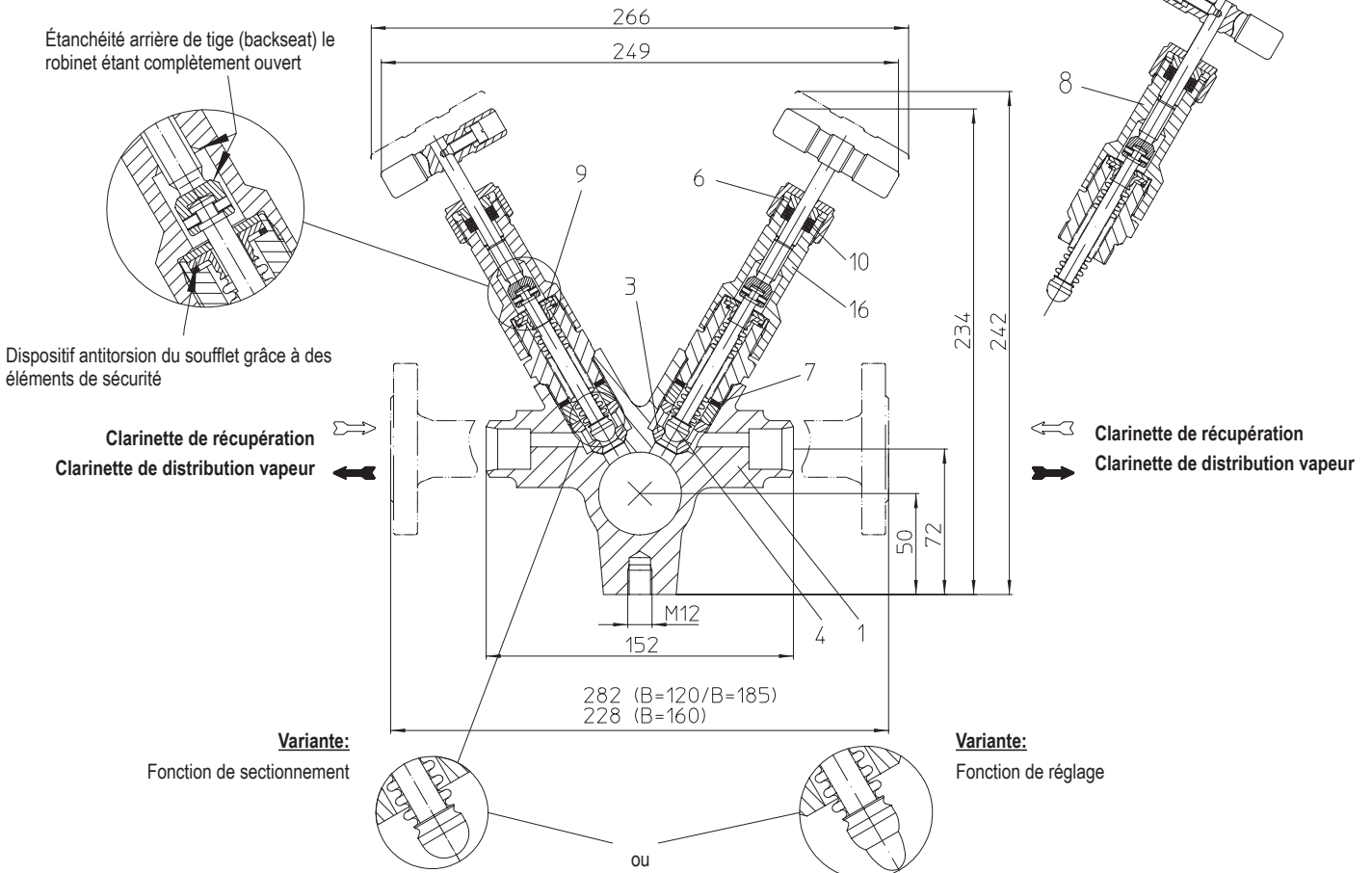


**CODI® B**

**Fig. 675 / 676**

**Exécution à soufflet**

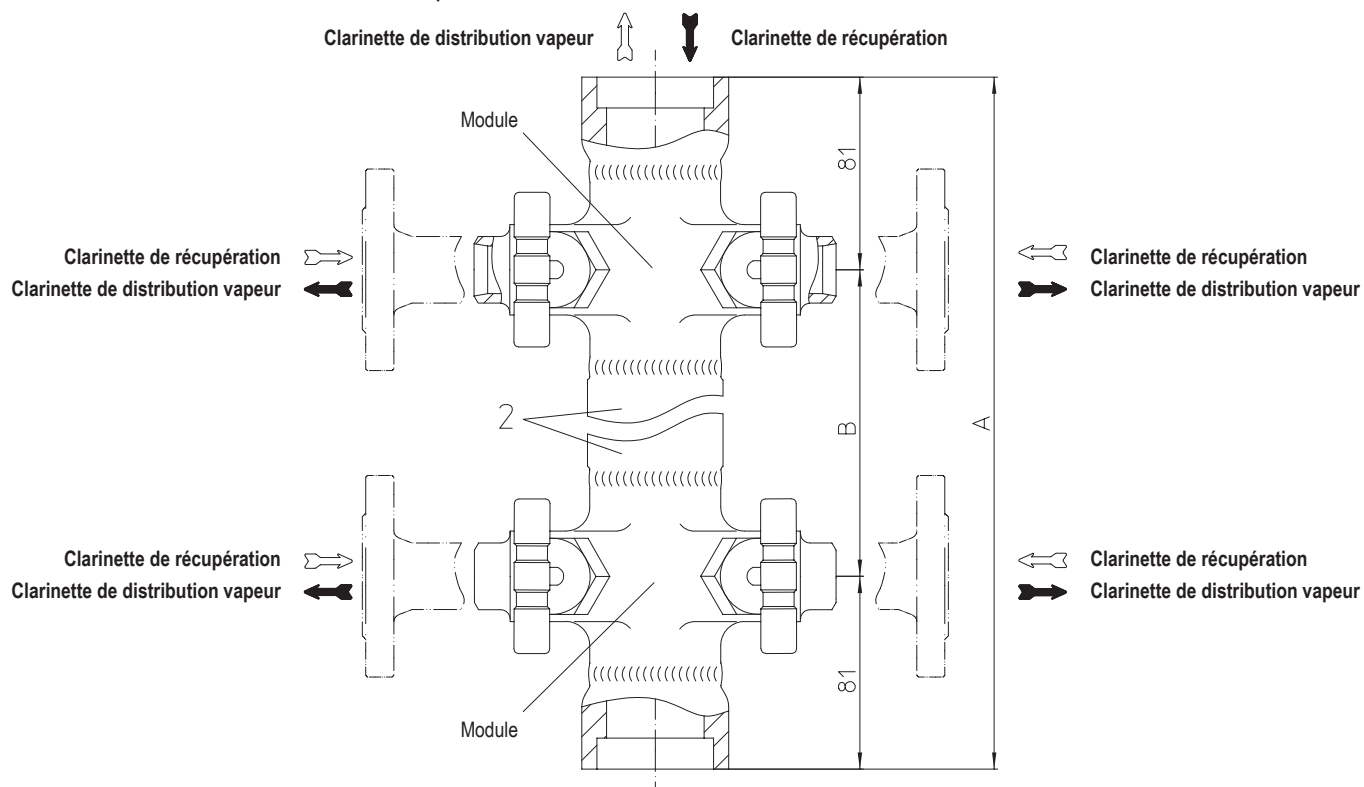
**Module complet**



**Nomenclature**

Pos.	Désignation	Fig. 45.671 / 45.672 / 45.675 / 45.676 Fig. 46.671 / 45.672 / 45.675 / 45.676	Fig. 55.671 / 45.672 / 45.675 / 45.676
1	Corps	P250GH, 1.0460	X2CrNiMo17-12-2, 1.4404
2	Raccordement entre les modules	P325GH-TC1, 1.0305	X2CrNiMo17-12-2, 1.4404
3	Siège *	X8CrNiS18-9, 1.4305	
4	Clapet de robinet	X39CrMoS17+QT, 1.4122+QT	
5	Garniture d'étanch. (1 jeu pour CODI® S) *	Graphite pur	
6	Ecrou - raccord	X14CrMoS17+QT, 1.4104+QT	
7	Joint d'étanchéité	Graphit	
8	Sous-ensemble robinet à soupape d'arrêt, complet *	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571	
8.1	Soufflet d'étanchéité	Acier inoxydable	
9	Disque de butée	X5CrNi18-10, 1.4301	
10	Garniture d'étanch. (1 jeu pour CODI® B) *	Graphite pur	
11	Tige	X2CrNiMo17-12-2, 1.4404	
12	Manchon taraudé	X39CrMoS17+QT, 1.4122+QT	
13	Contre-écrou	X8CrNiS18-9, 1.4305	
14	Vis à tête creuse	X8CrNiS18-9, 1.4305	
15	Pièce à insertion	X8CrNiS18-9, 1.4305	
16	Guidage de tige	X8CrNiS18-9, 1.4305	
	Autres pièces internes	Acier inoxydable	

\* Pièce de rechange

**Sens d'écoulement lors de l'utilisation en tant que**

**Dimensions et poids**

Type		Fig. ... -02	Fig. ... -04	Fig. ... -06	Fig. ... -08	Fig. ... -10	Fig. ... -12	Fig. ... -14	Fig. ... -16	Fig. ... -18
<b>PN40</b>		<b>B = 120 mm</b>								
Longueur totale A	(mm)	162	282	402	522	642	762	882	1002	1122
Poids ca.	(kg)	3,5	7,2	10,7	14,7	17,7	21,2	24,7	28,2	31,7
<b>PN40</b>		<b>B = 160 mm</b>								
Longueur totale A	(mm)	162	322	482	642	802	962	1122	1282	1442
Poids ca.	(kg)	3,5	7,5	11	14,5	18	21,5	25	28,5	32
<b>PN63</b>		<b>B = 185 mm</b>								
Longueur totale A	(mm)	162	347	532	717	902	1087	1272	1457	1642
Poids ca.	(kg)	4	8,5	12,5	16,5	20,5	24,5	28,5	32,5	36,5

**Limites d'utilisation**

<b>Fig. 45.671 / 45.672 Fig. 45.675 / 45.676</b>	<b>PN40 - 1.0460</b>	
Pression de service PS (bar eff)	32	21
Température d'entrée TS (°C)	250	400
<b>Fig. 55.671 / 55.672 Fig. 55.675 / 55.676</b>	<b>PN40 - 1.4404</b>	
Pression de service PS (bar eff)	32	22
Température d'entrée TS (°C)	350	400
<b>Fig. 46.671 / 46.672 Fig. 46.675 / 46.676</b>	<b>PN63 - 1.0460</b>	
Pression de service PS (bar eff)	45	32
Température d'entrée TS (°C)	250	400

**Exécution de base**

<b>Piquage principal en haut ou en bas:</b>	
Brides ....1	selon DIN 2501
Manchons à souder ....3	selon DIN EN 12760
Embouts à souder ....4	selon DIN EN 12627
<b>Piquages secondaires à gauche et à droite:</b>	
Brides ....1	selon DIN 2501
Manchons à souder ....3	selon DIN EN 12760
Embouts à souder ....4	selon DIN EN 12627
Fig. ... -02	pour 1 piquage secondaire DN15 / 20 / 25
Fig. ... -04	pour 2 piquages secondaires DN15 / 20 / 25
Fig. ... -06	pour 3 piquages secondaires DN15 / 20 / 25
Fig. ... -08	pour 4 piquages secondaires DN15 / 20 / 25
Fig. ... -10	pour 5 piquages secondaires DN15 / 20 / 25
Fig. ... -12	pour 6 piquages secondaires DN15 / 20 / 25
Fig. ... -14	pour 7 piquages secondaires DN15 / 20 / 25
Fig. ... -16	pour 8 piquages secondaires DN15 / 20 / 25
Fig. ... -18	pour 9 piquages secondaires DN15 / 20 / 25

Autres types de raccordement sur demande.

Pour ANSI consulter la fiche technique CODI®-ANSI

**Types de base**

Position de montage verticale		Recommandé pour la fixation
Fig. 671 / 675	-02	1 Vis
Fig. 671 / 675	-04	2 Vis
Fig. 671 / 675	-06	3 Vis
Fig. 671 / 675	-08	3 Vis
Fig. 671 / 675	-10	4 Vis
Fig. 671 / 675	-12	4 Vis
Fig. 671 / 675	-14	5 Vis
Fig. 671 / 675	-16	5 Vis
Fig. 671 / 675	-18	6 Vis
Position de montage horizontal		Recommandé pour la fixation
Fig. 672 / 676	-02	1 Vis
Fig. 672 / 676	-03	2 Vis
Fig. 672 / 676	-04	3 Vis
Fig. 672 / 676	-05	3 Vis
Fig. 672 / 676	-06	4 Vis
Fig. 672 / 676	-07	4 Vis
Fig. 672 / 676	-08	5 Vis
Fig. 672 / 676	-09	5 Vis

**Position de montage de préférence verticale.**

Sur la partie arrière se trouvent des taraudages M12 pour la fixation de la construction de support.

**Domaine d'utilisation**

Les séries 671/672 et 675/676 peuvent être utilisées aussi bien comme clarinettes de récupération que comme clarinettes de distribution vapeur. Elles sont utilisées sur des réseaux étendus et principalement sur les réseaux de traçage. Les fluides caloporteurs peuvent être : la vapeur, l'eau, les huiles ect.... Lors d'une utilisation comme clarinette de distribution vapeur - admission de vapeur par le haut. Un purgeur doit être installé en bas pour la purge. Lors d'une utilisation comme clarinette de récupération, la sortie de condensat se trouve en règle générale en haut. Un robinet de purge doit être monté en bas. Une exécution avec tube siphon est recommandée lors d'une position de montage verticale afin d'obtenir une remise en circulation du condensat peu bruyante, sans trop de perturbations et pour réduire les risques de gel en point bas..

La conception est basée sur une technologie modulaire robuste et compacte avec des robinets à soupape d'arrêt intégrés (clapet sphérique / siège). Le robinet à soupape d'arrêt est vissé sur le corps (étanchéité métal / métal).

Les robinets à soupape d'arrêt intégrés pour CODI S nécessitent peu d'entretien et se distinguent par leur longévité élevée. En raison de leur construction, toutes les pièces d'usure peuvent être remplacées, si nécessaire, sans démontage de la clarinette de récupération ou de distribution vapeur de la tuyauterie.

Les séries 676 (CODI B exécution à soufflet, position de montage horizontal) et 675 (CODI B exécution à soufflet, position de montage verticale) est particulièrement adaptée à des domaines d'utilisation ou les exigences les plus élevées doivent être remplies en ce qui concerne la facilité d'entretien et l'étanchéité du robinet vers l'extérieur.

Observer un écart minimal de 50mm entre la construction de support et les clarinettes de récupération et de distribution vapeur afin de pouvoir poser un matelas isolant.

Lors de travaux de soudage sur les raccords principaux et secondaires des clarinettes de récupération / distribution vapeur, les robinets à soupape d'arrêt intégrés doivent se trouver en position ouverte. D'autres mesures de protection contre les influences thermiques ne sont pas nécessaires..

**Maniement**

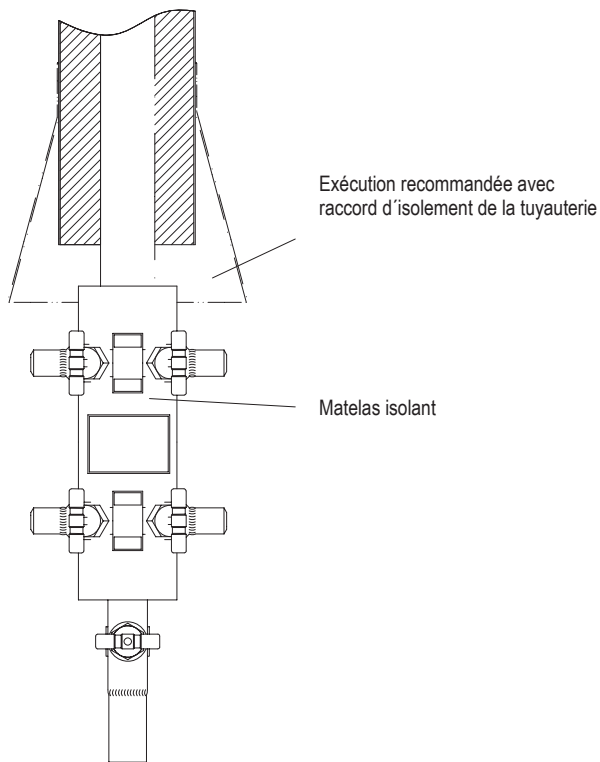
Les robinets à soupape d'arrêt avec clapet de sectionnement ne doivent pas être utilisés pour le réglage sur condensat ou vapeur (La variante avec fonction de réglage est conseillée à cet effet).

Lorsque le robinet est complètement ouvert, il y a une étanchéité métallique entre la tige et le guidage de tige (étanchéité arrière de tige).

L'avantage de ce dispositif est que, pour les séries 671 et 672, la tige bénéficie d'une étanchéité supplémentaire et la longévité de la bague d'étanchéité en graphite se trouve ainsi augmentée.

Pour les séries 675 et 676, cet avantage prend toute sa valeur lors d'une détérioration accidentelle du soufflet.

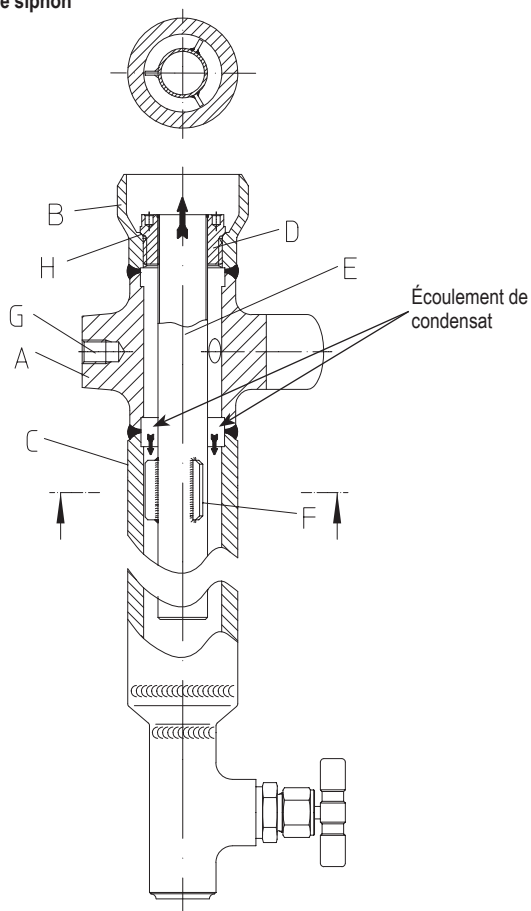
Le dispositif antitorsion intégré dans le sous-ensemble du soufflet de CODI B (série 675) exclu tout effort de torsion du soufflet!

**Matelas isolant / Raccord de tuyau**


Les matelas isolants ARI garantissent un calorifugeage facile et très efficace.  
 (disponible pour chaque clarinette de récupération et de distribution vapeur)

**Avantages:**

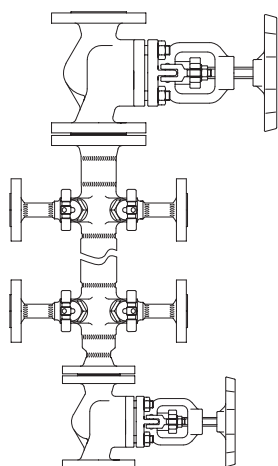
- Économie d'énergie
- Suppression des ponts thermiques
- Sécurité renforcée des opérateurs
- Robuste, inaltérable
- Thermorésistant
- Léger et souple
- Propre (aucun contact avec le matériau isolant)
- Exempt d'amiante
- Hydrofuge
- Démontage facile, réutilisable

**Matelas isolant prémonté**
**Tube siphon**


partie	Désignation	
A	CODI® Module	
B	Raccord à souder	
C	Douille de soudage pour le raccordement d'un autre module	
D	Vis à tête creuse	X5CrNi18-10, 1.4301
E	Tube siphon	X6CrNiTi18-10, 1.4541
F	Ecarteur	X5CrNi18-10, 1.4301
G	Possibilité de fixation de la clarinette à une construction de support	
H	Garniture dure entre vis à tête creuse et raccord à souder	

**Clarinette de récupération avec tube siphon**

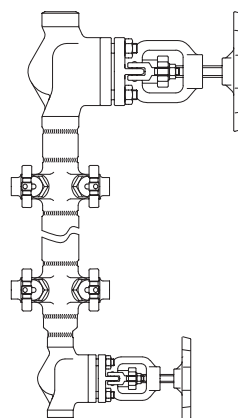
De préférence : Montage vertical



... avec rob. à soup. d'arrêt principal (à brides) pour bride à souder à colerette  
DN 40 selon DIN 2635 ou DIN 2636 resp. DN 50 selon DIN 2635 ou DIN 2636

... Piquages (à brides)  
DN 15 à DN 25 selon DIN 2635 ou DIN 2637

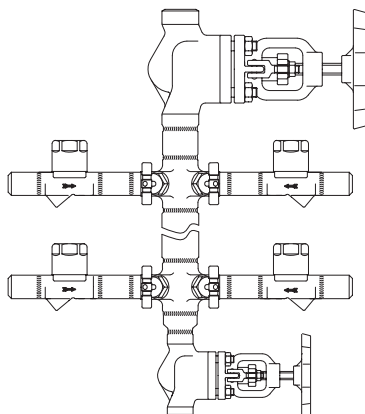
... Exécution avec soupape d'évacuation



...avec robinet à soupape d'arrêt principal (embouts à souder, BW)  
DN 40 et DN 50 selon DIN EN 12627

...Piquages (embouts à souder, BW)  
DN 15 à DN 25 selon DIN EN 12627

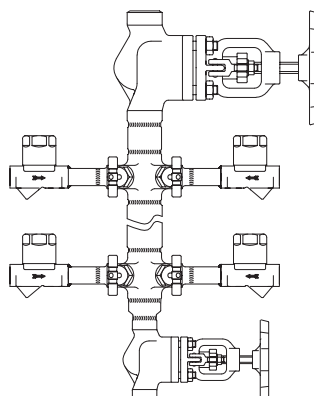
... Exécution avec soupape d'évacuation



...avec robinet à soupape d'arrêt principal (embouts à souder, BW)  
DN 40 et DN 50 selon DIN EN 12627

... Piquages avec purgeur (embouts à souder, BW)  
DN 15 à DN 25 selon DIN EN 12627

... Exécution avec soupape d'évacuation

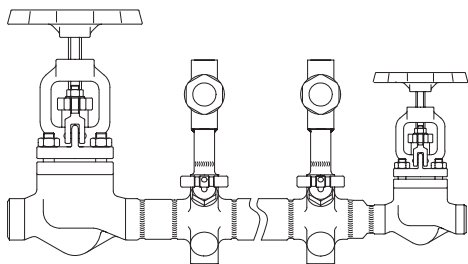


... avec robinet à soupape d'arrêt principal (embouts à souder, BW)  
DN 40 et DN 50 selon DIN EN 12627

... Piquages avec purgeur (manchons à souder, SW)  
DN 15 à DN 25 selon DIN EN 12627

... Exécution avec soupape d'évacuation

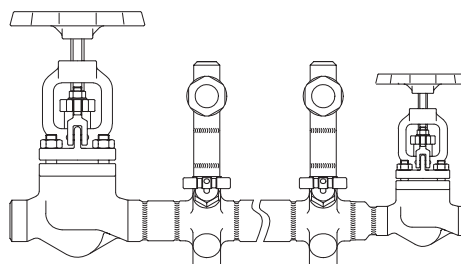
Waagerechte Position de montage

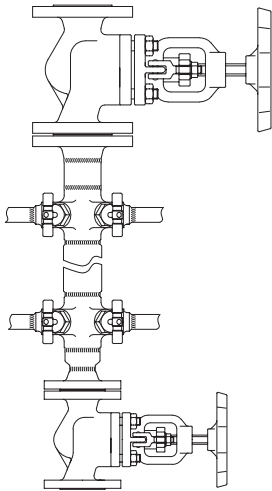


... avec robinet à soupape d'arrêt principal (embouts à souder, BW)  
DN 40 et DN 50 selon DIN EN 12627

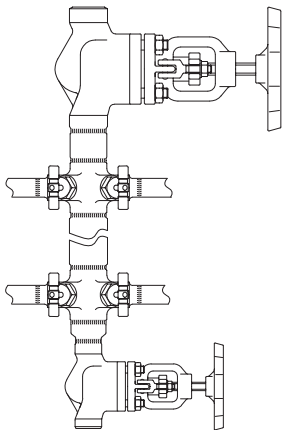
... Piquages avec purgeur (manchons à souder ou embouts à souder, SW ou BW)  
DN 15 à DN 25 selon DIN EN 12760 ou DN 15 à DN 25 selon DIN EN 12627 (embouts à souder, BW)

... Exécution avec soupape d'évacuation





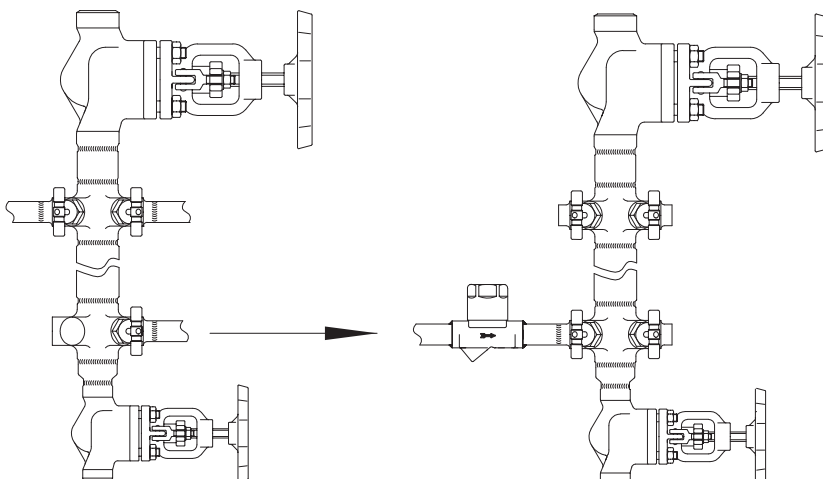
... Avec robinet à soupape d'arrêt principal et piquages analogues à la clarinette de récupération - Exécution avec soupape d'évacuation



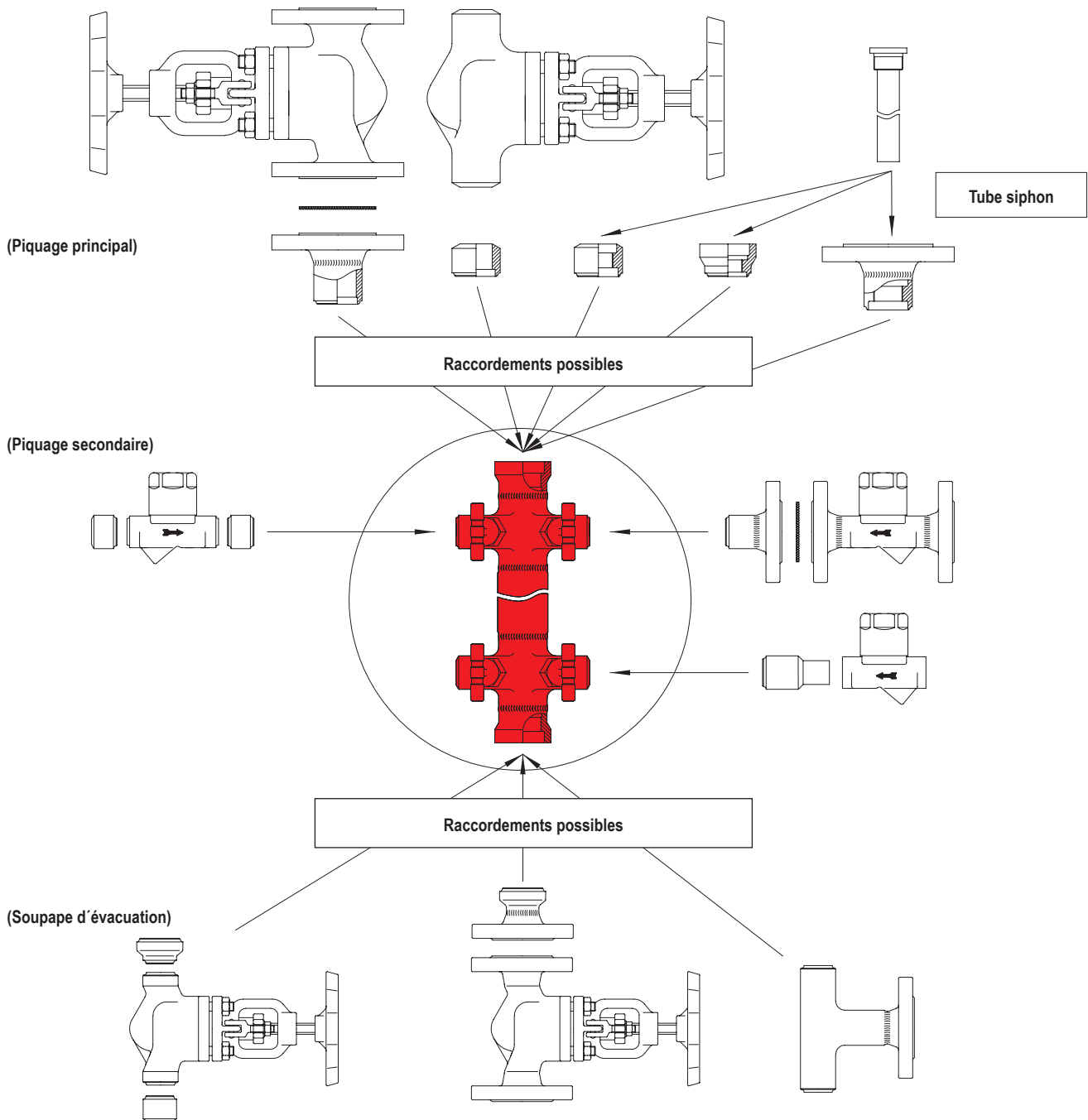
... Avec robinet à soupape d'arrêt principal et piquages analogues à la clarinette de récupération - Exécution avec soupape d'évacuation

Clarinette de distribution vapeur






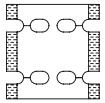
Clarinette de récupération



... Avec robinet à soupape d'arrêt principal et piquages analogues à la clarinette de récupération - Exécution avec soupape d'évacuation  
... Exécution avec soupape d'évacuation



**Accessoires:**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 jeu d'éléments de fixation comprenant:             <ul style="list-style-type: none"> <li> - Pièce d'écartement</li> <li> - Vis hexagonale M12</li> <li> - Rondelle-ressor</li> <li> - Rondelle plate</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clé de démontage du siège</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Matelas isolant contre la dissipation thermique</li> </ul> 
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**Demande - /Données de commande**

Pour toute demande / commande, prière d'utiliser le coupon ci-joint.